

Bundesfinanzhofin 26.5.2004 tekemällään päätöksellä esittämä ennakkoratkaisupyyntö asiassa Robert Hans Conijn vastaan Finanzamt Hamburg-Mitte-Altstadt

(Asia C-346/04)

(2004/C 251/16)

Bundesfinanzhof on pyytänyt 26.5.2004 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 12.8.2004, Euroopan yhteisöjen tuomioistuimelta ennakkoratkaisua asiassa Robert Hans Conijn vastaan Finanzamt Hamburg-Mitte-Altstadt seuraavaan kysymykseen:

Onko Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 52 artiklan vastaista, että kotimaassa rajoitetusti verovelvollinen toisen jäsenvaltion kansalainen ei muutoin kuin yleisesti verovelvollisena voi vähentää kokonaistuloistaan verokonsultoinnista aiheutuneita kustannuksiaan erityismenoina?

Pro Amnistia- yhdistyksen, J.M.Olano Olanon ja J. Zelarain Errastin 17.8.2004 tekemä valitus Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen toisen jaoston asiassa T-333/02, Gestoras Pro Amnistia, J.M. Olano Olano, J. Zelarain Errasti vastaan Euroopan unionin neuvosto, väliintulijoina vastaajan puolella Espanjan kuningaskunta sekä Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta, 7.6.2004 antamasta määräyksestä

(Asia C-354/04 P)

(2004/C 251/17)

Pro Amnistia- yhdistys, J.M. Olano Olano ja J. Zelarain Errasti ovat valittaneet 17.8.2004 Euroopan yhteisöjen tuomioistuimeen Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen toisen jaoston 7.6.2004 antamasta määräyksestä asiassa T-333/02, Gestoras Pro Amnistia, J.M. Olano Olano, J. Zelarain Errasti vastaan Euroopan unionin neuvosto, väliintulijoina vastaajan puolella Espanjan kuningaskunta ja Ison-Britannian ja Pohjois-Irlannin yhdistynyt kuningaskunta. Valittajien edustaja on asianajaja D. Rouget.

Valittajat vaativat, että yhteisöjen tuomioistuim

1. toteaa tämän valituksen perustelluksi ja kumoaa valituksen kohteena olevan määräyksen, ja
2. yhteisöjen tuomioistuimen perussäännön 61 artiklan mukaisesti ratkaisee itse kyseisen oikeusriidan lopullisesti ja hyväksyy valittajien ensimmäisessä oikeusasteessa esittämät vaatimukset, jotka siis olivat vaatimus velvoittaa neuvosto maksamaan GESTORAS PRO AMNISTIA- yhdistykselle 1 000 000 euroa vahingonkorvausta ja kahdelle valittajalle, Juan Mari OLANO OLANOLLE ja Julen ZELARAIN ERRASTILLE 100 000 euroa vahingonkorvausta kummallekin. Näille summille vaaditaan 4,5 prosentin vuotuista viivästyskorkoa tuomion julistamispäivästä alkaen vahingonkorvauksen tosiasialliseen maksamiseen asti. Neuvosto on

velvoitettava vastaamaan omista oikeudenkäyntikuluistaan ja korvaamaan valittajille aiheutuneet oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisöjen tuomioistuim on selvästi toimivaltainen tutkimaan vaatimukset sen vahingon korvaamisesta, joka johtuu valittajana olevan yhdistyksen kirjaamisesta sellaiseen henkilöiden, ryhmien ja yhteisöjen luetteloon, joka on laadittu terrorismin torjuntaa koskevien säännösten mukaisesti.

Kyseisen toimivallan oikeudellisen perustan muodostavat tässä tapauksessa neuvoston 18.12.2001 antama julistus, neuvoston päätöksen 2003/48/YOS⁽¹⁾ kahdeksas perustelukappale sekä unionin perustamissopimuksen 6 artikla yhdessä. Yhteisen kannan 2001/931/YUTP⁽²⁾ hyväksymisen yhteydessä neuvosto totesi 18.12.2001, että ”kaikki virheet liittyen luettelossa oleviin henkilöihin, ryhmiin tai yhteisöihin oikeuttavat loukatun osapuolen turvautumaan oikeussuojakeinoihin”. Sitä paitsi, oikeus tehokkaiden oikeussuojakeinojen käyttöön toimielinten vahinkoa aiheuttavia toimia vastaan on yksi Euroopan unionin peruskivistä ja näin ollen säännöksiä, joissa tästä oikeudesta säädetään, tulee tulkita laajasti, jotta Euroopan neuvoston ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyn yleissopimuksen 1 artiklan, 6 artiklan 1 kohdan ja 13 artiklan vaatimukset, joita tulee noudattaa tässä tapauksessa, täyttyvät.

Vahingon aiheutumisen osalta valittajat toteavat, että valittajana olevan yhdistyksen kirjaaminen kyseessä olevaan luetteloon, mikä tarkoittaa yhdistyksen katsomista terroristijärjestöksi, aiheutti erityisen vakavaa vahinkoa yhdistyksen maineelle ja loukkasi yhdistyksen sananvapautta. Samoin luetteloon kirjaaminen vahingoitti yhdistyksen edustajina toimivan kahden muun valittajan mainetta ja loukkasi heidän sananvapauttaan, yhdistymisvapauttaan sekä yksityiselämän suojaa. Neuvoston menettelyn ja valittajille aiheutuneen vahingon välisen syy-yhteyden osalta valittajat toteavat, että maineelle aiheutunut haitta johtuu väistämättömästi ja välittömästi luetteloon kirjaamisesta.

Lopuksi valittajat väittävät, että neuvosto on käyttänyt vilpillisesti välineenään Euroopan unionin toiminnan jakoa kolmeen pylvääseen. Nimittäin oikeusperustan valinnassa neuvostoa ovat ohjanneet tarkoituksenmukaisuusnäkökohdat eli tahto välttää parlamentin, oikeusasiamiehen ja yhteisöjen tuomioistuimen valvonta ja siten evätä niiden henkilöiden, joita säännös koskee, oikeus tehokkaaseen oikeussuojakeinoon ja erityisesti oikeus aiheutuneita vahinkoja koskevan vahingonkorvauskanteen nostamiseen. Tämä on menettelyn väärinkäyttöä.

⁽¹⁾ Poliisiyhteistyön ja oikeudellisen yhteistyön erityistoimenpiteiden toteuttamisesta terrorismin torjumiseksi yhteisen kannan 2001/931/YUTP 4 artiklan mukaisesti 19 päivänä joulukuuta 2002 tehty neuvoston päätös 2003/48/YOS, (EYVL L 16, 22.1.2003, s. 68)

⁽²⁾ Erityistoimenpiteiden toteuttamisesta terrorismin torjumiseksi 27 joulukuuta 2001 hyväksytty neuvoston yhteinen kanta (EYVL L 344, 28.12.2001, s. 93)